



МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

<p><i>Утверждено:</i> на заседании кафедры немецкой и французской филологии протокол № 10 от «14» июня 2022 г.  Зав. кафедрой /Гатауллин Р.Г./</p>	<p>Согласовано: Председатель УМК факультета  ___/Мазунова Л.К./</p>
---	---

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**


**МЕТОДЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ  
КОММУНИКАЦИИ**

**программа МАГИСТРАТУРЫ**  
Дисциплины по выбору

Направление подготовки (специальность)  
45.04.01 Филология

Направленность (профиль) подготовки  
Романо-германская филология. Типология генетически родственных и неродственных языков

Квалификация магистр

<p>Разработчик (составитель): проф., д-р филол.наук, проф. (должность, ученая степень, ученое звание)</p>	<p> _____/Гаюпова О.И. (подпись, Фамилия И.О.)</p>
---	--

Дата приема 2021 г.

Уфа - 2022 г.

Составитель: Таюпова О.И., д-р филол. н., проф. кафедры немецкой и французской филологии

Рабочая программа дисциплины *утверждена* на заседании кафедры немецкой и французской филологии, протокол № 10 от «04» июня 2018 г.

Заведующий кафедрой



/ Гатауллин Р.Г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины на основании приказа БашГУ № 770 от 9.06.2021, утверждены на заседании кафедры немецкой и французской филологии, протокол № 10 от «14» июня 2021 г.

Заведующий кафедрой



/ Гатауллин Р.Г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры немецкой и французской филологии, протокол № 10 от «14» июня 2022 г.

Заведующий кафедрой



/ Гатауллин Р.Г.

### Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	6
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	7
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	7
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	7
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	15
4.3. <i>Рейтинг-план дисциплины (при необходимости)</i>	
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	18
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	18
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	19
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	19

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**  
(с ориентацией на карты компетенций)

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

**ПК-11**- готовность к планированию и осуществлению публичных высказываний, межличностной и массовой коммуникации с применением навыков ораторского искусства

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знать:			
	2. Знать основы межличностной, коммуникации, коммуникации в малой группе, организационной коммуникации, массовой коммуникации.	ПК-11	
	4. Знать основы планирования и осуществления публичных высказываний, межличностной и массовой коммуникации с применением навыков ораторского искусства.	ПК-11	
Умения	1. Уметь работать в межличностной, коммуникации, коммуникации в малой группе, организационной коммуникации, массовой коммуникации	ПК-11	
	4. Уметь применять знания основ межличностной, коммуникации, коммуникации в малой группе, организационной коммуникации, массовой	ПК-11	

	коммуникации.		
Владения (навыки / опыт деятельности)	1. Владеть основами межличностной, коммуникации, коммуникации в малой группе, организационной коммуникации, массовой коммуникации.	ПК-11	
	2. Владеть навыками планирования и осуществления публичных высказываний, межличностной и массовой коммуникации с применением навыков ораторского искусства.	ПК-11	

## 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Методы лингвистического исследования межкультурной коммуникации» относится к вариативной части, дисциплины по выбору Индекс Б1. В. ДВ.01.01

Программа подготовки – «Романо-германская филология. Типология генетически родственных и неродственных языков».

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы, 144 академических часа. Контакт. часов - 29,2 ч., ауд. часов - 28 ч., СР - 51,8 ч., КСР – 63 ч. Форма аттестации – экзамен - 2 ч. Изучается в третьем семестре магистратуры.

Цель дисциплины *«Методы лингвистического исследования межкультурной коммуникации»* состоит в усвоении основных методов теории коммуникации, системы методологических принципов и методологических приемов филологического исследования; развитии навыков исследования отдельных видов речевой коммуникации и факторов их реализации в сфере языкового пространства, в овладении планированием и осуществлением публичных высказываний, межличностной и массовой коммуникации с применением навыков ораторского искусства, а также в формировании умений и навыков творчески использовать полученные знания в профессиональной деятельности.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, сформированные у обучающихся в бакалавриате, а также в процессе изучения таких дисциплин, как Филология в системе современного гуманитарного знания, Магистерский семинар, Актуальные проблемы современного языкознания, Теория языка, Проблемы лингвистической типологии, Проблемы языковых универсалий, Актуальные проблемы современной лексикографии, Основы теории текста, Основы теории дискурса, Семантика и прагматика языковых знаков, Контрастивная лингвистика, Сопоставительная лингвистика.

Изучение дисциплины необходимо для дальнейшего развития филологической компетенции обучающихся на уровне теоретического осмысления сущности языка, прохождения практик и выполнения научно-исследовательской работы: Научно-педагогическая практика, Преддипломная практика, Научно-исследовательская работа, Государственная итоговая аттестация

Цель настоящего курса заключается в усвоении основных методов теории коммуникации, развитии навыков исследования отдельных видов речевой коммуникации и факторов их реализации в сфере языкового пространства, в усвоении методологии и практики различных видов речевой коммуникации, а также в формировании умений и навыков творчески использовать полученные знания в профессиональной деятельности.

Место учебной дисциплины – в системе курсов, формирующих профессиональные компетенции для прикладной и проектной деятельности магистрантов.

### **3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)**

#### **1.**

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

### **4. Фонд оценочных средств по дисциплине**

#### **4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

**ПК 11** – готовность к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства.

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Неудовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
Первый этап (уровень)	Знать:	Обучающийся не знает планирование и осуществление публичных выступлений, межличностной и массовой, в том	Обучающийся слабо знает планирование и осуществление публичных выступлений, межличностно	Обучающийся хорошо знает планирование и осуществление публичных выступлений, межличностно	Обучающийся отлично знает планирование и осуществление публичных выступлений, межличностно

		числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства.	й и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства.	й и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства.	й и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства.
		Обучающийся не знает основы межличностной, коммуникации, коммуникации в малой группе, организационной коммуникации, массовой коммуникации.	Обучающийся слабо знает основы межличностной, коммуникации, коммуникации в малой группе, организационной коммуникации, массовой коммуникации.	Обучающийся хорошо знает основы межличностной, коммуникации, коммуникации в малой группе, организационной коммуникации, массовой коммуникации.	Обучающийся отлично знает основы межличностной, коммуникации, коммуникации в малой группе, организационной коммуникации, массовой коммуникации.
Второй этап (уровень)	Уметь:	Обучающийся не умеет коммуницировать в межличностной, коммуникации, коммуникации в малой группе, организационной коммуникации, массовой коммуникации.	Обучающийся слабо умеет коммуницировать межличностной, коммуникации, коммуникации в малой группе, организационной коммуникации, массовой коммуникации.	Обучающийся хорошо умеет коммуницировать межличностной, коммуникации, коммуникации в малой группе, организационной коммуникации, массовой коммуникации.	Обучающийся отлично умеет коммуницировать межличностной, коммуникации, коммуникации в малой группе, организационной коммуникации, массовой коммуникации.
Третий этап (уровень)	Владеть:	Обучающийся не владеет основами межличностной, коммуникации, коммуникации в	Обучающийся слабо владеет основами межличностной, коммуникации, коммуникации в	Обучающийся хорошо владеет основами межличностной, коммуникации, коммуникации в	Обучающийся отлично владеет основами межличностной, коммуникации, коммуникации в

		малой группе, организационной коммуникации, массовой коммуникации.	коммуникации, коммуникации в малой группе, организационной коммуникации, массовой коммуникации.	коммуникации, коммуникации в малой группе, организационной коммуникации, массовой коммуникации.	й, коммуникации, коммуникации в малой группе, организационной коммуникации, массовой коммуникации.
		Обучающийся не владеет планированием и осуществлением публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства.	Обучающийся слабо владеет планированием и осуществлением публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства.	Обучающийся хорошо владеет планированием и осуществлением публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства.	Обучающийся отлично владеет планированием и осуществлением публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства.

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап			
Знания	Знание основных теорий коммуникации, знание основы теории коммуникации.	ПК-11	групповой опрос, письменные ответы на вопросы, индивидуальное задание,



			собеседование, доклад
	Знание основы межличностной, коммуникации, коммуникации в малой группе, организационной коммуникации, массовой коммуникации.	ПК-11	групповой опрос, письменные ответы на вопросы, индивидуальное задание, собеседование, доклад
	Знание основ планирования и осуществления публичных высказываний, межличностной и массовой коммуникации с применением навыков ораторского искусства.	ПК-11	групповой опрос, письменные ответы на вопросы, индивидуальное задание, презентация
2-й этап			
Умения	Умение планировать и осуществлять публичные высказывания, межличностной и массовой коммуникации с применением навыков ораторского искусства.	ПК-11	групповой опрос, письменные ответы на вопросы, индивидуальное задание, собеседование
	Умение оперировать основными теориями коммуникации, знаниями основы теории коммуникации.	ПК-11	ситуационные задачи групповой опрос, письменные ответы на вопросы, индивидуальное задание, собеседование
3-й этап	Владеть готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с	ПК-11	ситуационные задачи, групповой опрос, письменные ответы на вопросы, индивидуальное

	применением навыков ораторского искусства		задание, собеседование, контрольная работа. собеседование, контрольная работа.
--	---	--	--

Вопросы для **группового устного и письменного опроса**, включая **рубежную письменную контрольную работу**, коррелируют с темами лекционных занятий.

**По разделу № 1. Метод и его сущность**

1. Понятие метода в лингвистике.
2. Лингвистическая и философская сущность метода.
2. Методы лингвистического исследования коммуникации как научная дисциплина.
3. Основной понятийный и терминологический аппарат методов исследования межкультурного коммуникативного процесса.
4. История развития основных лингвистических методов исследования межкультурной коммуникации в работах отечественных и зарубежных лингвистов.
5. Специфика современных лингвистических методов.
6. Вариативность использования методов в процессе исследования языкового и речевого материала.

**По разделу № 2. Основные лингвистические методы исследования межкультурной коммуникации**

1. Соотношение понятий теории и метода.
2. Метод как совокупность научно-исследовательских приемов изучения коммуникации.
3. Общие методы лингвистического исследования межкультурной коммуникации.
4. Частные методы лингвистического исследования коммуникации.
5. Специфика современных лингвистических методов исследования коммуникации.
6. Метод дискурсивного анализа.

**По разделу № 3. Методология научного исследования межкультурной коммуникации**

1. Влияние взглядов исследователя на научно-исследовательские методы.
2. Неправильный выбор метода.
3. Несовершенство исходных теоретических положений.
4. Массовая коммуникация и её характеристики.
5. Коммуникативное пространство.

**Глоссарий**

1. Глобальная коммуникация - коммуникация, охватывающая огромную часть человечества в транснациональных масштабах по всему миру. В качестве одной из систем глобальной коммуникации выступает Интернет.
8. Дайджест - краткое изложение содержания информации.
2. Естественный язык - язык, сложившийся в ходе общественной практики у того или иного народа и выступающий важнейшим средством общения, обмена мыслями и взаимного понимания между людьми.

3. Избирательность информации - индивидуальный выбор читателем, слушающим, зрителем интересующей их информации в соответствии с устоявшимися взглядами.

4. Инвариантность - сохранность, повторяемость тех или иных структур, архетипов, образов, отношений и связей.

5. Интенсивность коммуникации - частота обмена информацией.

6. Истеблишмент - доминантная система государственных, экономических, идеологических отношений организаций, учреждений и других структур. В сферу истеблишмента включают и масс-медиа, формирующие сознание массовой аудитории и ее жизненный стиль.

7. Каналы коммуникации (коммуникационные каналы) - 1) пути и средства распространения информации от адресанта к адресату с помощью комплекса средств связи; 2) специально сформированная среда, через которую передается информация от коммуникатора к реципиенту.

8. Коммуникативное пространство - пространство, где протекает коммуникативный процесс. В одних случаях оно может иметь географически или территориально очерченные границы, в других - представлять аморфное состояние.

9. Каналы коммуникации (коммуникационные каналы) - 1) пути и средства распространения информации от адресанта к адресату с помощью комплекса средств связи; 2) специально сформированная среда, через которую передается информация от коммуникатора к реципиенту.

10. Коммуникативное пространство - пространство, где протекает коммуникативный процесс. В одних случаях оно может иметь географически или территориально очерченные границы, в других - представлять аморфное состояние.

11. Коммуникативный процесс - процесс взаимодействия в пределах и посредством коммуникативной системы между различными субъектами коммуникации, при котором осуществляется обмен информацией.

12. Коммуникативное пространство - сфера, в которой осуществляется информационный обмен посредством коммуникации.

13. Коммуникация локальная - взаимодействие, осуществляемое в малой формализованной группе (внутрисемейная, триадная - общение трех лиц, образующих непрерывный треугольник связей и др).

14. Коммуникация межгрупповая - может осуществляться как между различными группами, входящими в одну организацию, между организацией (группа более высокого порядка) и ее образованиями (группами), так и группами, функционирующими вне общей организации.

15. Коммуникация международная - коммуникация, система взаимосвязей, осуществляемых между представителями различных стран.

16. Коммуникация межкультурная - коммуникация, осуществляемая между представителями различных культур или культурных сообществ.

17. Коммуникация межличностная - взаимодействие между различными лицами при непосредственном контакте или взаимодействии, организованном с помощью интерактивных аудиовизуальных технических средств, в процессе которого происходит обмен информацией.

18. Коммуникация социологическая - взаимодействие, осуществляемое с помощью социологических методов (интервью, анкетирования, наблюдения и др).

Примерный перечень вопросов и заданий по текущему контролю по дисциплине: «**Методы лингвистического исследования межкультурной коммуникации**»:

- 1). Что понимают под методом лингвистического исследования? Дайте определение.
- 2). Какие общенаучные и общелингвистические методы вы знаете? Приведите конкретные примеры.
- 3). Назовите частные методы лингвистического исследования.?
- 4). Как соотносятся понятия теории и метода в современной лингвистике?
- 5). Укажите, что понимается под лингвистической и философской сущностью метода.
- 6). Какие частные методы лингвистического исследования вы знаете? Раскройте роль частных методов лингвистического исследования коммуникативного процесса.
- 7). Что вы понимаете под методом логического анализа? Приведите примеры использования названного метода.
- 8). В чем состоит различие методов структурно-семантического и компонентного анализа?
- 9) В каких случаях применяются методы: а). дистрибуции; б). трансформационного анализа; в). семантико-стилистический метод; г) дискурсивного анализа?
- 10). Назовите лингвострановедческие и этнокультурные реалии, необходимые для полноценной коммуникации в плане немецкого языка.

Методы лингвистического исследования коммуникации как научная дисциплина о способах изучения коммуникативного процесса. Метод и его сущность. Лингвистическое и философское понимание сущности метода. Основной понятийный и терминологический аппарат методов исследования коммуникативного процесса. Система методологических принципов и методологических приемов лингвистического исследования. Методология научного творчества. История развития основных лингвистических методов исследования коммуникации в работах отечественных и зарубежных лингвистов. Основные лингвистические методы исследования коммуникации. Метод как совокупность научно-исследовательских приемов изучения коммуникации. Методология исследования публичных высказываний, межличностной и массовой коммуникации. Общие методы лингвистического исследования коммуникации. Частные методы лингвистического исследования коммуникации. Метод этимологической реконструкции. Метод структурно-семантического и компонентного анализа. Неправильный выбор метода. Интегральные процессы в методологии теории коммуникации.

**Критерии оценки (в баллах) для группового устного и письменного опроса:**

Оценка **«отлично»** выставляется, если демонстрируется всестороннее, систематическое и глубокое знание обсуждаемых вопросов; магистрант проявляет высокую активность и заинтересованность.

Оценка **«хорошо»** выставляется, если присутствует систематический характер знаний, но допускаются незначительные неточности или моменты, требующие дополнительного изучения; магистрант проявляет довольно высокую активность в дискуссиях.

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется, если демонстрируемый материал отличается только базовыми понятиями, присутствуют трудности в изложении ключевых проблем, имеются грубые ошибки в интерпретациях и т.п.; магистрант довольно пассивен и не справляется с более сложными вопросами, требующими креативного подхода.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется, если имеются существенные пробелы в знаниях обсуждаемого материала, при этом магистрант пассивен и воздерживается от активных дискуссий.

Рекомендуемые темы презентаций, эссе и рефератов по дисциплине «**Методы лингвистического исследования межкультурной коммуникации**»:

Общенаучные методы филологического исследования.  
Метод наблюдения. Метод количественно-статистического анализа.  
Метод моделирования.  
Эксперимент как метод лингвистического исследования коммуникации.  
Метод сравнительно-сопоставительного анализа.  
Общелингвистические методы.  
Трансформационный метод.  
Метод дистрибуции.  
Контекстологический метод.  
Частные методы лингвистического исследования коммуникации.  
Семантико-стилистический метод.  
Метод интертекстуального анализа.

Рекомендуемые темы индивидуальных заданий по дисциплине «**Методы лингвистического исследования межкультурной коммуникации**»:

1. Методы лингвистического исследования коммуникации как наука о способах изучения коммуникативного процесса.
2. Методы синхронического языкознания.
3. Методы диахронической лингвистики.
4. Прагматический анализ.
5. Межличностная коммуникация.
6. Социальная коммуникация.
7. Интернет-коммуникация и методы её исследования.

**Индивидуальные задания** выполняются в форме краткого устного сообщения (доклада) или медиапрезентации и оцениваются поощрительными баллами.

**Критерии оценки (в баллах) для индивидуальных заданий:**

Учитывается активность магистрантов в ходе дискуссий, полнота освещения вопросов для обсуждения.

Оценка «отлично» выставляется, если выполнены все требования к представлению темы выступления: обозначена проблема и обоснована ее актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, даны правильные ответы на дополнительные вопросы.

Оценка «хорошо» выставляется, если основные требования выполнены, но при этом допущены недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; на дополнительные вопросы даны неполные ответы.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если имеются существенные отступления от требований: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в презентации или при ответе на дополнительные вопросы, отсутствует вывод.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если тема не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы.

**Цели самостоятельной работы** магистрантов: систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических умений студентов; углубление и расширение теоретических знаний; формирование умений использовать нормативную, справочную документацию и специальную литературу; развитие познавательных способностей, активности студентов, творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности; формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации; развитие исследовательских умений.

Самостоятельная работа является формой организации учебно–познавательной деятельности, средством активизации процесса обучения, видом познавательной деятельности обучаемых, системой педагогических условий, обеспечивающих управление познавательной деятельностью.

**Текущий контроль** осуществляется на основе устных и письменных ответов, выполнением тестов по пройденным темам, с помощью проектных работ. Рубежный контроль фиксирует коммуникативную компетентность студента, а также составляющие ее знания, навыки и умения как результат овладения каждого блока учебно-познавательного материала. Рубежный контроль осуществляется форме проектной работы, дискуссии, интервью, телемоста, презентации и других форм.

Итоговой формой контроля знаний, умений и навыков по дисциплине «**Методы лингвистического исследования межкультурной коммуникации**» является экзамен в 3 семестре магистратуры. Экзамен проводится по билетам, которые включают два вопроса. **Основой для определения оценки на экзаменах** служит объём и уровень усвоения студентами материала, предусмотренного рабочей программой соответствующей дисциплины.

К сдаче **экзамена** допускаются магистранты, полностью выполнившие программу обучения, включающие теоретическую и практическую компоненты учебной дисциплины.

**Образец экзаменационного билета (3 семестр):**  
**БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

Курсовые экзамены 20\_\_-20\_\_ учебного года  
Дисциплина Методы лингвистического исследования коммуникации  
6 семестр, 3 курс  
**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1**

1. Методы лингвистического исследования коммуникации как научная дисциплина.
2. Метод сравнительно-сопоставительного анализа коммуникации.

Зав. кафедрой

немецкой и французской филологии



Гатауллин Р.Г.

При определении требований к экзаменационным оценкам по дисциплинам с преобладанием теоретического обучения предлагается руководствоваться следующим:

– оценки **«отлично»** заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные РПД, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка «отлично» выставляется студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала;

– оценки **«хорошо»** заслуживает студент, обнаруживший полное знание программного материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, оценка «хорошо» выставляется студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности;

– оценки **«удовлетворительно»** заслуживает студент, обнаруживший знание основного программного материала в объёме, необходимом для дальнейшей учёбы и предстоящей работы по профессии, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется студентам, допустившим погрешности непринципиального характера в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий;

– оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, обнаружившему пробелы в знаниях основного программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Экзамен включает письменные и устные формы контроля.

## **5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

#### **Основная литература**

1. Даниленко В.П. Методы лингвистического анализа: курс лекций. - М.: Флинта, 2011. - 141 [http://www.biblioclub.ru/69149\\_Metody\\_lingvisticheskogo\\_analiza\\_kurs\\_leksii.html](http://www.biblioclub.ru/69149_Metody_lingvisticheskogo_analiza_kurs_leksii.html) (Дата обращения: 17.04.2020)
2. Коваленко М.Ю., Коваленко В.А. Теория коммуникации: М.: Юрайт, 2012. - 415 с. . – Доступ возможен через Электронный читальный зал (ЭЧЗ). – <URL:https://bashedu.bibliotech.ru/ Account/LogOn >. (Дата обращения: 17.09.2018)
3. Таюпова О.И. Введение в коммуникативно-прагматическую вариативность [Электронный ресурс] : учеб. пособие / О.И. Таюпова. – Уфа : РИЦ БашГУ, 2012 .— Доступ возможен через Электронный читальный зал (ЭЧЗ). – Электрон. версия печатной публикации. <URL: [http://elib.bashedu.ru/dl/read/Tayupova\\_Vveden.v\\_Kommun-pragmat.\\_Variativnost.\\_Monograf.2012.pdf](http://elib.bashedu.ru/dl/read/Tayupova_Vveden.v_Kommun-pragmat._Variativnost._Monograf.2012.pdf) >.(Дата обращения: 17.09.2020)

### Дополнительная литература:

1. Крылова О.А. Лингвистическая стилистика: Теория. - 2 изд. - М.: Высш.школа, 2008. - 319 с. - (Библиотека БашГУ, аб. № 5).
2. Мирошниченко И.В. Лингвистический анализ текста. Конспект лекций. Учебное пособие. - М.: А-Приор, 2009. - 224 с. [http://www.biblioclub.ru/56329\\_Lingvisticheskii\\_analiz\\_teksta\\_Konspekt\\_leksii\\_Uchebnoe\\_posobie.html](http://www.biblioclub.ru/56329_Lingvisticheskii_analiz_teksta_Konspekt_leksii_Uchebnoe_posobie.html). (Дата обращения: 17.09.2020)

#### 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

- 1) Ресурсы электронной библиотеки «Гумер». – <http://www.gumer.info>.
- 2) Ресурсы Электронно-библиотечной системы "Университетская библиотека online". –<http://www.biblioclub.ru>.
- 3) Портал о дипломатическом опыте межкультурного взаимодействия. –<https://www.diplomacy.edu/language/intercultural-communication>.
- 4) [www.gutenberg.de](http://www.gutenberg.de);
- 5) .<URL:<https://bashedu.bibliotech.ru/Account/LogOn>>.
- 6) [http://www.mig-komm.eu/uebungen\\_interkulturelles](http://www.mig-komm.eu/uebungen_interkulturelles)
- 7) <http://www.ikkompetenz.thuringen.de/>
- 8) <http://www.intercultural-network.de/einfuehrung/>
- 9) <http://www.payer.de/kommkulturen/kultur042.htm#2.3.1>
- 10) <http://www.nonverbale-kommunikation.info/definition.php>
- 11) Ресурсы научной электронной библиотеки «E-library». - <https://elibrary.ru>
- 12) Ресурсы научной электронной библиотеки «Киберленинка». - <https://cyberleninka.ru/>
- 13) Ресурсы электронной библиотечной системы издательства «Лань» - <https://e.lanbook.com/>
- 14) [Электронный ресурс словарей и энциклопедий.](https://dic.academic.ru/) - <https://dic.academic.ru/>
- 15) Электронная библиотека диссертаций РГБ - <http://diss.rsl.ru/>
- 16) Универсальная База данных EastView (доступ к электронным научным журналам) - <https://dlib.eastview.com/browse>
- 17) Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade.
- 18) Microsoft Office Standard 2013 Russian.

#### 6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Компьютерный класс, мультимедийный проектор, экран, доска, оргтехника, аудиоаппаратура (в стандартной комплектации для лекционных занятий и самостоятельной работы студентов); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лекционных занятиях).

<i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i>	<i>Вид занятий</i>	<i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория № 29 а (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)	Лекционные занятия	Аудитория № 29 а Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, переносной проектор и ноутбук Lenovo (фактическое место хранения – деканат, ауд. № 6а)



<p><b>.Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</b> аудитория № 30 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p><i>Семинарские занятия</i></p>	<p><b>Аудитория №30</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p>
<p><b>3. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации:</b> аудитория 24(компьютерный класс), аудитория № 30</p>	<p>Групповые и индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация</p>	<p><b>Аудитория №24</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, моноблоки – 16 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, экран на штативе DraperDiplomat (1:1)84/84* 213*213 MW</p> <p><b>Аудитория №30</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p>
<p><b>4. Помещения для самостоятельной работы:</b> аудитория №13 (читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p><i>Самостоятельная работа</i></p>	<p><b>Аудитория №13</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., моноблоки – 2 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, книжный фонд читального зала ФРГФ</p> <p><b>Программное обеспечение</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные</li> <li>2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные</li> </ol>

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

**дисциплины «Методы лингвистического исследования межкультурной  
коммуникации»**

Форма обучения: очная

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	4/ 144
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	29,2
лекций	14
практических/ семинарских	14
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	51,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/ зачету/ диф. зачету (Контроль)	63

Форма контроля: экзамен, 3 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, прак. зан., семинар. зан., лабор. раб., самос. раб. и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам	Занятия по самостоятельной работе студентов с указанием литературы, номеров задач	Формы контроля самостоятельной работы студентов (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты, и т.д.)
		Л	ПЗ	ЛР	СР			
1	2	3	4		5	6	7	8
1	Методы лингвистического исследования коммуникации как наука о способах изучения коммуникативного процесса. Лингвистическое и философское понимание сущности метода.	4	-		4	Основная литература: 1, 2, 3. Дополнительная литература: 1, 2	Изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	Доклады, устный опрос, эссе, дискуссия
2	Соотношение понятий теории и метода в лингвистике. Основной понятийный и терминологический аппарат методов	4	-		4	Основная литература: 1, 2, 3. Дополнительная литература: 1, 2	Изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	Собеседование, индивидуальное задание, коллоквиум

	исследования межкультурного коммуникативного процесса.							
3	Основные исследовательские методы ведущих отечественных лингвистических школ.	2	-		6	Основная литература: 1, 2, 3. Дополнительная литература: 1, 2	Изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	Коллоквиум, сообщения в форме докладов, презентация
4	Основные исследовательские методы ведущих зарубежных лингвистических школ.	2	2		6	Основная литература: 1, 2, 3. Дополнительная литература: 1, 2	Изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	Устный опрос, глоссарий, контрольная работа.
5	Планирование и осуществление публичных высказываний, межличностной и массовой коммуникации с применением навыков ораторского искусства.	2	-		4	Основная литература: 1, 2, 3. Дополнительная литература: 1, 2	Изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	Коллоквиум, сообщения в форме докладов, презентация
6	Методология научного творчества. Система методологических	-	2		6	Основная литература: 1, 2, 3. Дополнительная литература: 1, 2	Изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-,	Реферат, коллоквиум

	принципов и методологических приемов филологического исследования.						видеоматериалов, Интернет-ресурсов	
7	Метод структурно-семантического и компонентного анализа. Сущность данного метода.	-	2		6	Основная литература:1, 2, 3. Дополнительная литература: 1, 2	Изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	Устный опрос, доклады, собеседование.
8	Метод этимологической реконструкции. Сущность данного метода.	-	2		8	Основная литература:1, 2, 3. Дополнительная литература: 1, 2	Изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	Сообщения в форме докладов, дискуссия.
9	Интегральные процессы в теории коммуникации.	-	2		8	Основная литература:1, 2, 3. Дополнительная литература: 1, 2	Изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	Доклады, тест, презентация, письменные ответы на вопросы.
10	Коммуникаторы и коммуниканты в системе социальной коммуникации.	-	2		7,8	Основная литература:1, 2, 3. Дополнительная литература: 1, 2	Изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	Индивидуальное задание, глоссарий.
11	Массовая и межличностная	-	2		6	Основная литература:1, 2, 3. Дополнительная литература: 1,	Изучение обязательной и	Реферат, собеседование, тест.

	коммуникация как общественное явление и методы ее исследования.					2	доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	
	<b>Всего часов:</b>	14	14		51,8			

